

## Ausfüllhinweise für Kunden / *Filling instructions for customers*

### Excel-Liste zum Einlesen von Aufträgen / *Excel list for importing orders*

Sehr geehrter Kunde, /  
*Dear customer*

anbei finden Sie eine Anweisung zum Ausfüllen unserer Excel-Datei. Daher bitten wir Sie, die Liste wie unten beschrieben auszufüllen, um Ihren Kunden den bestmöglichen Service bieten zu können. /

*Enclosed you will find instructions for filling in our Excel file. Therefore we ask you to complete the list as described below in order to provide your customers with the best possible service.*

#### **1. SCHRITT: / STEP 1:**

- Excelfile öffnen und abspeichern. / *Open the excelfile and save it.*
- Legen Sie für jede Lieferung eine Zeile an. / *Please create a line for each order.*
- Maximale Zeichenlänge beachten. / *Make sure to observe the specified character length.*

#### **2. SCHRITT: / STEP 2:**

Bitte die Liste wie folgt ausfüllen / *Please fill in the list as follows*

#### **3. SCHRITT: / STEP 3:**

Bitte beachten Sie, dass Sie höchstens 100 Artikel pro Auftrag eintragen können / *Please note that you can enter a maximum of 100 items per order.*

Schritt 4 folgt auf Seite 5 / *Step 4 follows on page 5*

- **Spalte A**

A
Debitornummer / customer number (max. 20 Ziffern)
123456
123456
123456

Tragen Sie Ihre Debitorennummer ein: / *Enter your customer number*

**Hinweis:** Die Debitornummer „123456“ ist lediglich ein Beispiel.

**Attention:** The customer number „123456“ is an example.

- **Spalte B**

B
Versandauftragsnummer / shipping order number (max. 20 Ziffern)
2019-01
2019-02
2019-03

Tragen Sie Ihre Versandauftragsnummer ein (wenn vorhanden): /  
*Enter your shipping order number (if available):*

**Hinweis:** Die aufgeführten Nummern sind freiwählbar. Die angegebenen Nummern sind lediglich Beispiele.

**Attention:** The listed numbers are freely selectable. The numbers given are only examples.

- **Spalte C**

C
Name des Empfängers / name of recipient (max. 35 Ziffern)
Ludo Packt GmbH & Co. KG
Erika Mustermann
Max Mustermann

Tragen Sie den Namen des Empfängers ein: / *Enter the name of the recipient:*

- **Spalte D**

Tragen Sie ggf. Ergänzungen des Namens ein. Haben Sie keine Ergänzungen, lassen Sie die Spalte bitte leer. / *Enter any additions to the name. If you have no additions, please leave the column empty.*

- **Spalte E**

Bitte lassen Sie die Spalte leer. / *Please leave column empty.*

- **Spalte F**

F
Straße und Hausnummer / street and house number (max. 35 Ziffern)
Hauptstraße 105
Beispielstraße 5 a
Example Road 7

Tragen Sie die Straße des Empfängers inkl. Hausnummer ein: /  
*Enter the street of the recipient including the house number:*

- **Spalte G**

G
Postleitzahl / postcode (max. 20 Ziffern)
89343
86381
10001

Tragen Sie die Postleitzahl ein: / *Enter the postal code:*

**Hinweis:** niederländische Postleitzahlen dürfen nicht mit Leerzeichen eingetragen werden.  
*Attention: Dutch postal codes may not be entered with spaces.*

- **Spalte H**

H
Ort / place (max. 30 Ziffern)
Jettingen-Scheppach
Krumbach
New York

Tragen Sie den Ort ein: / *Enter the place:*

- **Spalte I:**

I
Ländercode / country code (max. 10 Ziffern)
US

Tragen Sie das Empfängerland als Ländercode ein: / *Enter the recipient country as the country code:*

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass bei Sendungen innerhalb von Deutschland KEIN Ländercode anzugeben ist.

*Attention: Please note that there is NO country code for shipments within Germany.*

- **Spalte J**

J
E-Mail Adresse / e-mail address (max. 80 Ziffern)
service@ludopackt.de
Beispiel@beispiel.de

Bitte tragen Sie die E-Mail-Adresse des Endkunden ein: / *Please enter the e-mail address of the end customer:*

**Hinweis:** Die hier sichtbaren E-Mail Adressen sind Beispiele.

*Attention: The e-mail address are examples.*

- **Spalte K**

K
Telefonnummer / telephone number (max. 35 Ziffern)
+49 8225 9699 - 141
01761234567

Tragen ggf. die Telefonnummer des Endkunden ein: / *Enter the telephone number of the end customer, if applicable:*

**Hinweis:** Die hier sichtbaren Telefonnummern sind Beispiele.

*Attention: The telephone numbers are examples.*

- **Spalte L**

Bitte lassen Sie die Spalte leer. / *Please leave column empty.*

- **Spalte M**

Ausfüllhinweise Auftragsfile Filling instruction order sheet	

M
Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)
123456
234567
345678

Tragen Sie die Artikelnummer des Artikels ein, den Sie bestellen wollen: /  
*Enter the article number of the article you want to order:*

**Hinweis:** Die hier sichtbaren Artikelnummern sind Beispiele.  
*Attention: The article numbers are examples.*

- **Spalte N**

N
Anzahl / quantity
500
1
5

Tragen Sie die Liefermenge ein: / *Enter the delivery quantity:*

**Hinweis:** Die hier sichtbaren Mengen sind Beispiele.  
*Attention: The quantities are examples.*

#### 4. SCHRITT: / STEP 3:

**Bitte beachten Sie, dass jeder weitere Artikel immer in die nächste Spalte einzutragen ist.  
 Hier sehen Sie ein Beispiel:**

*Please note that each additional article must always be entered in the next column.  
 Here is an example:*

M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)	Anzahl / quantity	Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)	Anzahl / quantity	Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)	Anzahl / quantity	Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)	Anzahl / quantity	Artikelnummer / article number (max. 20 Ziffern)	Anzahl / quantity
123456	500	456789	499	789101	2				
234567	1	567891	7	891011	3				
345678	5	678910	60	9101112	78				